

ACTE II.

ENTR-ACTE et ROMANCE.

All^e moderato. (M 100 =)

PIANO.

The musical score is composed of eight staves of piano music. The first staff is labeled "PIANO." and has a dynamic marking "ff". The subsequent staves are grouped by a brace. The music is in G minor, indicated by a key signature of one sharp. The tempo is marked as "All^e moderato. (M 100 =)". The score consists of two systems of music, each ending with a repeat sign and a double bar line, suggesting a section to be repeated. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and dynamic markings such as ff (fortissimo) and ff (fortissimo). The piano part includes bass and treble clef staves.

(on lève le rideau.)

107

(on lève le rideau.)

poco meno.

smorz.

CONSTANTIN. Récit.

c. Succombant sous le poids d'une haine cruelle, et pour jamais captif dans ce triste sé-

c. (soutenu.)
 - jour ou jamais ne parvient le doux bienfait du jour le plus grand de mes maux est

ROMANCE.
Andante espressivo (M. 80 =)

c. d'être éloigné d'elle Ma senten-

c. ce est prononcé _ e et l'approche du tré - pas mal - gré moi

c. n'occupe hélas ni mon cœur ni ma pen_sé _ e voû _ tes sombres

c. pp

c. murs é - pais pour moi pour mon honneur mê _ me

c. cachez bien tous mes secrets ne dites pas que je l'aime car je l'ai.

c. animato ed espressivo.

c. _ me je l'aime et comme on n'aima jamais comme on n'aima jamais comme on n'ai.

c. dolce.

Allegro (M 116 = $\frac{1}{4}$)

ma_jamais non_ja_mais
 2^e COUPLET.
 1^{er} tempo.

Tout me dit quelle_foli_e et pourtant je suis heu_reux
 dolce.

d'adres_ser mes_derniers_vœux à ma no_ble et seule ami_e
 bien soutenu,

voû_tes_sombres murs épais pour moi pour mon honneur
 pp

c.

mê - - me
cachez bien tous mes secrets ne dites pas que je

c.

l'aime car je l'ai - me je l'aime et comme on n'aime ja - mais comme on n'ai -
dolce. p

c.

(avec beaucoup d'expression.)

...ma ja - mais comme on n'ai - ma ja - mais
f ff

fin

Allegro (M. 104 = d)

Ténors.

Hourrah! faut que l'on sé-gai-e faut se di-ver..

Basses.

Hourrah! faut que l'on sé-gai-e faut se di-ver..

tir se di ver tir hourrah! c'est le jour de

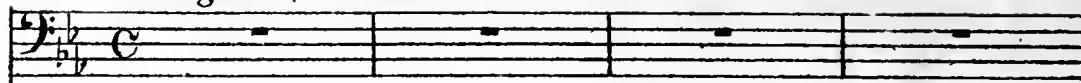
tir se di ver tir hourrah! c'est le jour de

pai e c'est jour de plai sir jour de plai sir hourrah!

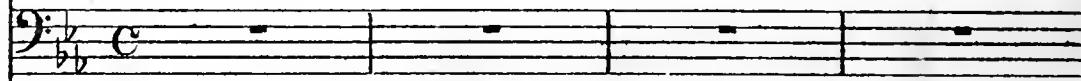
pai e c'est jour de plai sir jour de plai sir hourrah!

Allegro (M. 112 = ♩)

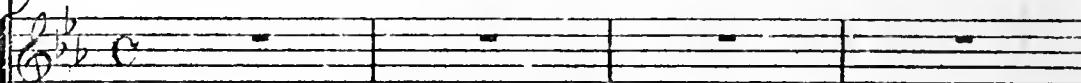
ROSKOW.



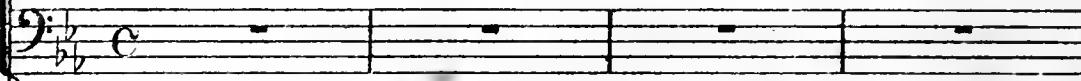
SOWBIAKIN.



TENORI.



BASSI.



Allegro (M. 112 = ♩)

PIANO.

pp

BOSKOW, de sel sur la tête Écoutez!... Ecoutez! ça ne nous empêche pas, nous

autres... et même ceux qui sont plus bas... de chanter et de rire!, c'est Sowbiakin le second contre-maître

un envieux qui voudrait monter et avoir ma place... et puis les ouvriers sous mes ordres, qui viennent tous d'être payés.

Il ne faut pas que leur pré-

-sence vous gène ect. ect.

Hourrah! faut qu'on s'é-gai - e faut se diver-tir se di-ver -
 Hourrah! faut qu'on s'é-gai - e faut se diver-tir se di-ver -
 tir hourrah! c'est le jour de paï - e c'est jour de plaisir jour de plai -
 tir hourrah! c'est le jour de paï - e c'est jour de plaisir jour de plai -

hourrah! faut que l'on s'égaye il faut se divertir oui c'est le jour de paie et c'est jour
 hourrah! faut que l'on s'égaye il faut se divertir oui c'est le jour de paie et c'est jour

de plai_sir oui

hourrah! faut que l'on s'é_gai_e il faut se di_ver_tir se di_ver_

hourrah! faut que l'on s'é_gai_e il faut se di_ver_tir se di_ver_

- tir hourrah! c'est le jour de paie et c'est jour de plai_sir oui de plai_

- tir hourrah! c'est le jour de paie et c'est jour de plai_sir oui de plai_

sir hourrah! faut que l'on s'é_gai_e hourrah! faut se diver-
 sir hourrah! faut que l'on s'é_gai_e hourrah! faut se diver-
 - tir hourrah! c'est le jour de paie et c'est le jour le jour deplai-
 - tir hourrah! c'est le jour de paie et c'est le jour le jour deplai-

Plus vite.

- sir faut que l'on s'é_gai_e faut que l'on s'é_gai_e c'est le jour de la
 - sir faut que l'on s'é_gai_e faut que l'on s'é_gai_e c'est le jour de la
 paie et le jour du plai - sir faut que l'on s'é_gai_e faut que l'on s'é -
 paie et le jour du plai - sir faut que l'on s'é_gai_e faut que l'on s'é -

tr

tr

tr

tr

tr

tr

gaie c'est lejour de la paicetlejourde plai_sir hourrah!hour_rah! hour_

- - - - -

gaie c'est lejour de la paicetlejourde plai_sir hourrah!hour_rah! hour_

- - - - -

8

- rah! hour_rah!

- rah! hour_rah!

8

p

s

tr

COUPLETS.

Allegretto. (104)

ROSKOW.



J'en ai qu'un plaisir et qu'un vœu c'est le jeu le

PIANO.



jeu c'est le jeu au chagrin qui fait dire adieu c'est le jeu c'est le



rall:

a Tempo.

jeu qui fait oublier un œil bleu c'est le jeu c'est le jeu c'est le



jeu j'en ai plus qu'un plaisir qu'un plaisir qu'un plaisir et qu'un



vœu c'est le jeu c'est le jeu c'est le jeu



un peu plus animé.

Au chagrin qui fait dire à dieu c'est le jeu le jeu c'est le jeu .

Au chagrin qui fait dire à dieu c'est le jeu le jeu c'est le jeu

un peu plus animé.

qui fait oublie - er un oeil bleu c'est le jeu c'est le jeu c'est le jeu

qui fait oublie - er un oeil bleu c'est le jeu c'est le jeu c'est le jeu

ROSKOW.

Court et bon - - ne c'est mon prin - ce - pi - je

veux m'a che - ter un ha - mac du vin du Genievre u - ne pi - pe un habit

3 3 3 3

neuf et du ta - bac rien ne m'ar - rè - te et ne m'ef - frai - e car

3 3 3 3

je viens de toucher ma paï - e j'ai tou - ché j'ai tou - ché toute ma paï -

3 3 3 3

ce en_ten_dez vous ce bruit di - vin ce bruit di - vin ce murmure ar_gen -

ce bruit ar - - gen -

3 3 3 3

ce bruit ar - - gen -

3 3 3 3

- tin je puis en - fin jusqu'à de_main je puis en_fin chanter mongaire -

tin chan - - ter son re -

3 3 3 3

tin chan - - ter son re -

3 3 3 3

3 3 3 3

a piacere

1^o Tempo.

R. *- train mongai re-train* *2h* *jen'ai qu'un plai-*

- train

- train

fp *p*

R. *- sir et qu'un vœu c'est le jeu le jeu c'est le jeu au chagrin qui*

c'est le jeu

c'est le jeu

tr *tr* *f p* *a piacere.*

R. *fait dire adieu c'est le jeu c'est le jeu c'est le jeu qui fait ou bli -*

c'est le jeu c'est le jeu

c'est le jeu c'est le jeu

tr *p* *p* *p avec la voix.*

a tempo.

- er un œil bleu c'est le jeu c'est le jeu j'en ai plus qu'un plaisir qu'un plaisir

c'est le jeu

il n'a plus qu'un plaisir

c'est le jeu

il n'a plus qu'un plaisir

a tempo.

- sir qu'un plaisir et qu'un vœu

c'est le jeu

c'est le jeu

c'est le jeu

c'est le jeu c'est le jeu

c'est le jeu c'est le jeu c'est le jeu

c'est le jeu

au chagrin qui fait dire adieu

au chagrin qui fait dire adieu

c'est le jeu le jeu c'est le jeu qui fait ou.bli - er unœilbleu c'est le
 c'est le jeu le jeu c'est le jeu qui fait ou.bli - er unœilbleu c'est le

jeu c'est le jeu c'est le jeu SOWBIAKIN.
 jeu c'est le jeu c'est le jeu ah!

si j'avais le privi - lè - ge d'être aussi bien pa - ye que tei moi

j'achete rai pour Na - dé - ge un beau man - teau que je lui dois maist tout ce

3

venx-tu dou _ blier tout ton a _ voir jeu -

3

- la suf fit à peine

p *f* *p.*

- ons ta part contre la mien - ne c'est dit c'est

c'est dit c'est dit

f

3 3 3

dit j'ai bon es _ poir bon es_poir bon es _ poir c'est dit c'est dit

j'ai bon es _ poir bon es_poir bon es _ poir c'est dit c'est

pp nous al _ - lons voir

pp nous al _ - lons voir

f *p*

R: 

S:

R:

S:

R:

S:

a Tempo.

R:

S:

- poir je vais ga - gne tout son a - voir tout son a - - voir
 - poir tout mon a - - voir

p
 je n'aiqu'un plai - sir etqu'unvœu c'est le jeu le jeu c'est le jeu
 je n'aiqu'un plai - sir etqu'unvœu c'est le jeu le jeu c'est le jeu
 c'est le jeu

p
 au chagrin qui fait dire adieu c'est le jeu c'est le jeu c'est le jeu
 au chagrin qui fait dire adieu c'est le jeu c'est le jeu c'est le jeu
 c'est le jeu c'est le jeu
 c'est le jeu c'est le jeu

p
 c'est le jeu c'est le jeu

a Tempo.

R 

- sir qu'un plaisir et qu'un vœu c'est le jeu c'est le
 - sir qu'un plaisir et qu'un vœu c'est le jeu c'est le
 jeu c'est le jeu ils n'ont plus qu'un plai -
 jeu c'est le jeu ils n'ont plus qu'un plai -
 jeu c'est le jeu le jeu le jeu
 jeu c'est le jeu le jeu
 - si c'est le jeu au chagrin qui
 - si c'est le jeu au chagrin qui
 fait dire adieu c'est le jeu le jeu c'est le jeu qui fait ou_bli -
 fait dire adieu c'est le jeu le jeu c'est le jeu qui fait ou_bli -

er unceilbleu c'est le jeu c'est le jeu c'est le jeu le
 er unceilbleu c'est le jeu c'est le jeu c'est le jeu le
 R Ah! par S^t Ni-co-las
 s J'ai ga-
 (Met: 126 =)
 jeu le jeu le jeu
 jeu le jeu le jeu
 Animé.
 R ma re - van - - - che
 s - gné j'ai ga - gné mais dé -
 B

nous jouerons celle de Di_manche quitte ou double

- ja_tapaie est à moi

eh bien oui sur ma foi sur ma foi sur ma foi

rien n'é_ga_le j'en fais l'aveu non non rien n'é_ga_le le le jeu

non non rien n'é_ga_le le le jeu

non non rien n'é_ga_le le le jeu

p >

tr

tr

ROSKOW.

R J'ai per - du mau - ditsoit le jeu

R maudit soit le jeu ou le jeu il nous ferait re - ni - er Dieu

R il nous ferait reni - er Dieu per - dretoujours perdre ton - jours allons en -

R SOWBIAKIN. 3 3

- cor encor en - cor

C'en est as - sez c'en est as -
pressez un peu le mouv!

R ROSKOW SOWBIAKIN. 3 3

R - sez payons d'a - bord jouons en - cor payons d'a - bord il me faut des é -

R B. et

R

S

R

S

R: mes cinq doigts rien qu'u_ne fois sous mes cinq
 S: mes cinq doigts rien qu'u_ne fois sous mes cinq
 {
 R: (158 =)
 R: doigts laissez moi tous laissez moi tous é_loignez-
 S: doigts laissez moi tous laissez moi tous é_loignez-
 {
 ff ah!
 R: ah! un peu plus vite mais très peu.
 {
 ff
 R: vous laissez moi tous laissez moi tous é_loignez-
 S: vous laissez moi tous laissez moi tous é_loignez-
 {
 ah!
 R: ah!
 {
 ff

vous
 vous
 1^{er} et 2^e Tenors.
 1^{er} Ouvriers
 du côté de qui ne pas jou - er da - van - tage à notre chef c'est faire ou -
 ROSKOW.
 Basses.
 Basses.
 oui ne pas jou - er da - van - tage à notre chef c'est faire ou -
 ben marcato.
 3 3
 - tra - ge non il a tort - toi
 - tra - ge non il a tort - toi
 3
 2^d Ouvriers
 du côté de il a rai - son moi j'enfe - rais autant d'a - bord
 SOWBIAKIN.
 il a rai - son moi j'enfe - rais autant d'a - bord
 p

6 **toi** **toi** **toi** **toi** **toi**

9 **toi** **toi** **toi** **toi** **toi**

6 **moi** **moi** **moi** **moi** **moi** **moi** **surtout si** **c'était avec**

9 **moi** **moi** **moi** **moi** **moi** **moi** **surtout si** **c'était avec**

cresc: *fp* **p** **cresc:** *fp* **p** **cresc:**

ROSKOW. *ff*

9: **ah!** **nous pu ni-**

6: **ah!** **nous pu ni-**

9: **ah!** **nous pu ni-**

6: **toi surtout si c'était avec toi**

9: **toi surtout si c'était avec toi**

f **p** **#** **ff**

- rons de tels af .. fronts de tels af .. fronts de tels af .. fronts
 nous pu .. ni ..

- rons de tels af .. fronts de tels af .. fronts de tels af .. fronts
 nous pu .. ni ..

- rons de tels af .. fronts de tels af .. fronts de tels af .. fronts
 nous pu .. ni ..

ap .. pro .. chez
 - rons de tels af .. fronts de tels af .. fronts de tels af .. fronts
 ap .. pro .. chez

ap .. pro .. chez
 - rons de tels af .. fronts de tels af .. fronts de tels af .. fronts
 ap .. pro .. chez

- rons de tels af .. fronts de tels af .. fronts de tels af .. fronts
 - rons de tels af .. fronts de tels af .. fronts de tels af .. fronts

R 







SCWBIAKIN avec les 1^{res}
 ROŠKOW avec les 2^{des}

rais et tu crain_drais le châti_ment que sur le champ tu re_ce -
 - rais et tu crain_drais le châti_ment que sur le champ tu re_ce -

 - vrais si tu tombais rien qu'une fois sous mes cinq doigts tu n'o_se -
 - vrais si tu tombais rien qu'une fois sous mes cinq doigts tu n'o_se -

 pressez un peu.

 - rais et tu crain_drais le châti_ment que sur le champ
 - rais et tu crain_drais le châti_ment que sur le champ

tu re_ce_vrais si tu tom_baisrien qu'une foissousmesinq doigts
 tu re_ce_vraissi tu tom_baisrien qu'une foissousmesinq doigts
 rien qu'une fois sous mesinq doigtsrien qu'une fois
 rien qu'une fois sous mesinq doigtsrien qu'une fois
 — sous mes cinq doigtsrien qu'une fois sous mes cinq
 — sous mes cinq doigtsrien qu'une fois sous mes cinq

8^e

Plus vite.

doigts

doigts

Plus vite.

LISANKA. poco meno.

Mes a - mis mes a - mis lavoi-

p

- là lavoi - là

p

poco rallent.

CHŒUR et COUPLETS.

Allegretto. (69 = $\frac{1}{4}$)

1^{re} et 2^e Sop: 

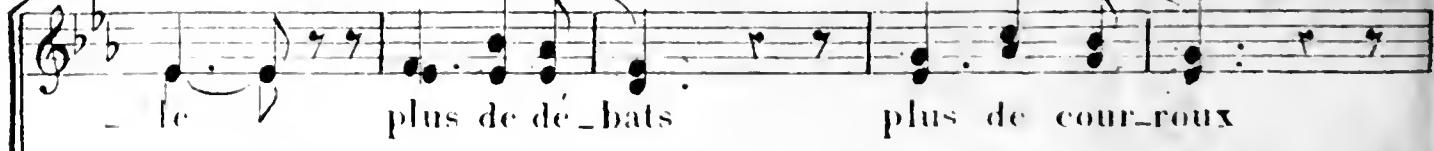
3^{me} Sop: 

PIANO. 













The lyrics are as follows:

Lavoi - là la voi - lames amis ouic'est el - - - -

Lavoi - là la voi - lames amis mes amis c'est

Allegretto.

le no - tre mai - très seaimable et bel - - - -

el - le no - tremai - tres - se ai - mable aimable et

le plus de dé - bats plus de cour - roux

bel - le plus de dé - bats plus de cour -

LISANKA.

Lavoilà la voin
 pour l'accueil-lir unissons-nous la voin
 - roux pour l'accueil-lir unissons-nous la voin
 - lames amis ouic'est el - - - le plus de dé
 - lames amis ouic'est el - - le plus de dé
 - bats plus de courroux pour l'accueil-lir u
 - bats plus de courroux pour l'accueil-lir u

rall. *pp* Plus animé.

- nis - sons nous

rall. *pp*

- nis - sons nous

a tempo. un peu plus animé.

en suivant.

ROSKOW parlé.

Et le prisonnier que j'oubliais, je cours le renfermer.

Lisanka. Roskow.
ou donc? Là bas!Lisanka.
dans la galerie, la dernière cellule. C'est bon à savoir.1^r. Mouv! (69 =) avec simplicité

LISANRA. Gestristes re - traîtes n'offrent vi - o - let - tes

nibouquet vermeil. il y fait trop sombre rien ne vient à l'ombre

et loin du so - leil et votre as - pect pourtant nous laissons tir

que le bon-heur parfois y peut venir le bon-heur le bon
 oui oui le bon
 oui oui le bon
 pp

-heur y peut aussi venir le bon-heur le bon-heur y
 -heur y peut venir oui le bon - heur
 -heur y peut venir oui le bon - heur

peut aussi venir

f ff

1^o Tempo.

La PRINCESSE.

rien ne vient à l'om-bre

2^o Tempo.*pp dolce e legato**tr*

pourtant ce lieu som-bre

aspect sans pa-reil

m'offre fleur jo-

li-e fraîcheur qu'on en-vi-e

rose au teint ver-mel

et si la rose y vient

pour la cueil-lir l'amour aus-si doit y ve-

un peu animé.

-nir l'amour

l'amour aus-si je pense aus-si doit y ve-nir les ma-

peco ritenuto

*mp**pp*

ed canto.

marcato il basso.

-ris les ma - ris y vont bientôt ve - nir les ma - ris les ma
 -ris ah! y vont bien- tôt bien-tôt ve
 -nir

a piacere

LISANKA

les ma - ris grâce à vous y vont bien-tôt ve
 animé les ma - ris grâce à vous y vont bien tôt ve
 les ma - ris grâce à vous y vont bien-tôt ve
 animé.

p *f* *p* *fp*

-nir les ma - ris grâce à vous y vont bien-tôt ve -

-nir les ma - ris grâce à vous y vont bien-tôt ve -

-nir les ma - ris grâce à vous y vont bien-tôt ve -

f p f p f p f

(Metr: 100 ⋄)

-nir

-nir

-nir

ff animez *p*

LISANKA

Le prisonnier est là dans cette gale -

LA PRINCESSE.

Ali

la première ce - lu - le

- ri - e

je te remerci... e

dès que je serai

$\sin \theta = 1$

• V010

i = ei Res -

LISANKA.

ZIZIANOW.

- kow

Oui mar-rai - ne aussi-tôt

aussi-tôt

Des

viii

-que je se - rai seu - le en -voie i-ci Ros - kow pour-

pp

- quoi je le sau - rai

f

En élargissant un peu pour revenir au 1^{er} Mouvement.

CHŒUR.
(Metr: 69 $\frac{1}{8}$)

SOPRANI. la voi - là la voi - là mes amis qui c'est el - - -

T la voi - là la voi - là mes amis mes amis c'est

B la voi - là la voi - là qui c'est

CLESC.

le géné - reu - se géné - reu - seautant que bel - - -
 el - - le géné - reu - se géné - reu - se au - tant autant que
 d - - le géné - reu - se géné - reu - seautant que bel - - -
 el le géné - reu - se géné - reu - seautant que belle autant que

le - - el - - le des - cend au - près de
 bel le el - - le des - cend au - près de
 le elle des - cend
 bel - - le el - - le des - cend au - près de

S 10 nous a - fin de nous ma-ri - er tous la voi -

S 20 nous a - - fin de nous ma-ri - er tous la voi - là -

S 30 nous a - - fin de nous ma-ri - er tous la voi -

T 10 au - près de nous a-fin de nous ma-ri - er tons la voi -

B 20 nous a fin de nous ma-ri - er tous la voi -

S 10 - là - la voi - là mes amis qui c'est el - - - le les ma -

S 20 - là voi la voi - là mes amis qui c'est el - - - le les ma -

S 30 - là - la voi - là mes amis qui c'est el - - - le les ma -

T 10 - là - la voi - là a - mis c'est el - - - le les ma -

B 20 - là - la voi - là mes amis - - - qui c'est el - - le les ma -

- ris les ma - ris bien-tôt vont nous ve - nir les ma -

- ris les ma - ris bien-tôt vont nous ve - nir les ma -

- ris les ma - ris bien-tôt vont nous ve - nir les ma -

- ris les ma - ris bien-tôt vont nous ve - nir les ma -

- ris les ma - ris bien-tôt vont nous ve - nir oui

- ris les ma - ris bien-tôt vont nous ve - nir oui

- ris les ma - ris bien-tôt vont nous ve - nir oui

- ris les ma - ris bien-tôt vont nous ve - nir oui

les ma - - ris _____ vont _____ ve - nir _____

les ma - - ris _____ vont _____ ve - nir _____

les ma - - ris _____ vont _____ ve - nir _____

les ma - - ris _____ vont _____ ve - nir _____

eres *f* *ff* un peu plus animé.

8a

p *4* *4* *4* *4* *smorz.*

ppp

ROMANCE.

Allegro agitato (Metr: 132 $\frac{1}{8}$)

PIANO.

La PRINCESSE.

Récit.

Constantin je l'ai dit sortira de ces lieux ce qu'une femme

Lent et Récit.

Et puissent les é-

-chos de la vou - te so - no - re, porter dans le ca - chot qui le re-tient en -

-co - - re mes chants con-so-la - teurs mon es - poir et mes

vœux mon es poir et mes

Allegro Moderato. (Metr: 66)

vœux ROMANCE.

(Metr: 88)

Dans ces demeu-res sou-ter-

tr *tr* poco rall. plus lent.

- raines sombre pri - son (écho) vous qui gémissez dans les chai - nes et l'aban
 un peu pressé poco rall
 don qu'en votre cœur ma voix é - veil - le rêves plus doux rêves plus
 doux sur vous encor l'amitié veille entendez vous
 sur vous encor l'amitié veil - le entendez vous enten - dez vous entendez
 vous entendez vous (écho.)

2^d. COUPLET.

I - ci bas chacun vous dé - laisse et moi j'accours (écho) oui pour rendre à votre jeu -
 nes - se toutes ses beaux jours (écho.) je veux bri - ser votre es - cla -
 poco rall.
 va - - ge et vos ver - roux et vos ver - roux Fa - mitié double le cou -
 ra - ge m'entendez vous Fa - mitié double le cou - ra -
 - ge entendez vous entendez vous m'entendez vous m'entendez vous
 f et moins vite. f
 long. poco marcato.

CONSTANTIN. (dans la coulisse)

Ah! ca - chez bien tous mes secrets ne dites pas que je l'ai - me

poco ritenuto à Tempo.

car je l'ai - me oui je l'ai me et comme on n'aime ja-mais comme on n'aime
col canto.

La PRINCESSE.

(Metr: 158 ♩) un peu animé

ma j'aime comine on n'aime jamais non ja - mais
ereseendo C'est lui c'est
p un peu animé Ped

lui savoix tou chan te jus - qu'à mon cœur a re-ten -

-ti il sait que dans ces lieux je suis pré-sen - te qu'i - ci je
 veil - le au près de lui 1^o Tempo. Dans ces de
 Ab! ca chez bien
 mètres sou-terraî-nes sombre pri son
 tons mes secr̄ts ne di tes pas que je l'ai - me
 vous qui gé - mis-sez dans les chai - nes
 car je l'ai - me je l'ai - me et comme on n'ai-ma ja -

et l'abandon conso-lez vous con-so-lez vous
 - mais comme on n'ai - ma jamais com ne on n'ai - ma jamais

Allegro Modera(o).

ah!
 non! ja mais

N^o 15.

DUO.

Allegro Moderato. (Metr. 80)

ROSKOW.

C

Allons donc lâche et que celle-là

PIANO.

- que pour un instant i - ci te donne au moins du cœur pour un instant i - ci te donne au moins du

cœur allons allons du cœur

je dois vous dire et vous apprendre que ces lieux que ces lieux sentiment et sonds que ces lieux

lieux sont muets et sourds que le prisonnier
 a piacere

part et ne peut vous en ten-dre ni ve-nir à vo-tre se -
 coll canto.

quedit il là quedit il là
 cours je dis je dis je dis quend'autres ga-le-
 ries il s'outrousse éloignés et nous sommes tous deux seuls tout à fait seuls en ces lieux
 a piacere.

ff mesuré.

seuls en ces lieux
 fp mesuré. fp fp fp ss

Poco animato. il canto marcato etdussè-ge a-pres

spp

La PRINCESSE. tu'oubli - es

tout me dam-ner

poco marcato

p cres. *p* *cresc. f* *f pp*

vous avez des se - crets qu'on vous a confi ées trois cartes un au-

mesuré:

-neau je sais tout vous voy - ez je sais tout je sais tout je sais tout vous voy -

f pp *>p* *>p* *>p*

-ez trois cartes un anneau je sais tout vous voy - ez

f

ben marcato.

il me faut et an-neau ces trois cartes ga-gnantes je les veux à tout
 tu m'épou-van - - tes et tu n'es pas Roskow danston bon
 prix si non

sens

c'est vrai partout la flamme et des brasiers ar-dents partout partout
 pressez avec le chant

poco rallent a piacere.
 partout partout la flamme et des brasiers et des brasiers ar - -
 plus lent et mesuré. pp

-dents

à l'horreur

dans la fu-reur _____ qui me pos-sède à l'enfer _____

à l'effroi où je cè - - de seule en ces lieux et sans se -

à l'enfer j'ai re cours que Belzé - bath _____ mesoien

courssans secours.

qui pourrait _____

ai - de cé-dez _____ ou tremblez pour vos jours

p e crescendo.

me ve - nir en aide aquels moy - ens a - voir re - eours
 cédez cé - dez _____ outremblez pour vos jours tremblez
 sempre dolce
 ah! pourvous mè - me je vous sup - pli - - e crai - gnez son pouvoir in - fer -
 in - sen - sé quelle fré-né - si - e te pousse à ce dessein fa -
 -nal cé - dez _____
 -tal in - sen - sé quel le fréné - si - e te pousse à
 Pour vous soustrai - re à ma fu - ri - e livrez moi

(Metr: 126 = .)

ce dessein fa - tal reviens à toi jeten sup - plie ab -
 livrez moi cesecretfa-tal. livrez moi livrez moi cesecretfa-tal livrez
 crescendo. *p*
 Un peu plus vite.
 ju - - re ab - ju - - re un dessein infer - nal ab -
 moi livrez moi ce se -cret fa - tal livrez
 Même Mouvement.
 -ju - - re ab - ju - - re un dessein infer - nal re -
 moi livrez moi ce se -cret fa - - tal
 viens à toi re - - viens à toi
 oui li-vrez moi oui li-vrez moi
 > > > > >

à _____ toi

oui ce se - cret ce se-cret. in - fer - nal

eres. *ff* *ff*

Même Mouv!

Tutta forza.

Ecoute moi crois moi ce se -

il canto pp

pp

4 ROSKOW

- cret sur mon a - - - me n'exis - te pas Vous vou-

-lez metrom-per moi mais le pri-sion-nier son-gez y bien ma-

La Pr:

- da - - - me n'a pas en cor pu s'é-chap per O ciel

ROSK :

La Pr:

rien qu'un seul cri peut le rendre au sup-pli ce Tais toi tais

ROSK

toi J'oublie-rai tout non non

vous n'oublie-rez rien et d'a-van - ce je sais quel sort se-ra le

mien le knout ____ jusqu'à la mort ____ et ce se-ra jus - ti - ee mais

pp

puis-que de mes jours ____ j'ai fait le sa-cri si ce je ne ris - que plus

rien ce se - eret ce se - eret ____ je le veux ____ ou de

pp

vous ____ et de lui ____ c'en est fait ____ ou de vous ____ et de

I^o Tempo. (Metr. 92 ♩)

lui c'en ____ est fait à la ter - reur ____ oui oui je

f

I^o Tempo. p

ff

pp

cède en ces lieux _____ en ces lieux sans se - cours qui peut i -
 à l'enfer _____ à l'enfer j'ai re - cours
 - ci _____ venir en aide ô mon Dieu
 ah cédez _____ ou tremblez pour vos
 ff pp
 qui pour - rait _____ me ve - nir , en ai - de à quelis moy -
 jours cédez cé - dez
 p e eres - cen-do., f
 - ens a - voir re - cours
 ou tremblez pour vos jours tremblez ah pour vous mè - me je vous sup -

In - sen - sé quelle fréné -
 pli - - - e crai - gnez son pouvoir infer - nal cé

 - si - - - e te pousse à ce dessein fa - tal In - - sen -
 - dez pour vous

 - sé quel - le fréné - si - e te pousse à ce dessein fa -
 soustraire à ma fu - ri - e livrez moi livrez moi ce secret fa -

 - tal reviens à toi je t'en sup - plie ah cresc.

 - tal livrez moi livrez moi ce secret fa - tal livrez

 Un peu plus vite.

- ju - - re ab - jure undes - sem infer - nal ab -
 moi livrez moi ce se - cret fa - tal livrez
 jure ab - jure undes - sem infer - - nal re -
 moi livrez moi ce se - cret fa - - tal *fp*
 viens à toi re - viens à toi
 oui pour vous mè me oui pour vous mè me
 ah
 je vous sup plie pour vous
 cres.

même je sup - plie livrez moi ce se - cret _____ in - - - fer - -

(Metr 88 = $\frac{1}{8}$) La Pr.

- nal Tu leveux ce secret qu'i

Un peu moins vite.

ci tu me demandes

Ah vous en convenez donc il e-xis - te

Recit.

ROSKOW.

oui mais je crois qu'il doit peut servir je connais nos lé-

animé et mesuré

gendas en sa vie on ne peut s'en servir qu'une fois je la choisirai

p

LA PRINC:

bonne a-lors et peu m'im-por - te I^o Tempo.

Et quant à cet an-

p

-neau l'imprudent qui le por - te songes y bien est maudit

fz *fz* *fz* *f*

ROSKOW. La PRINCESSE.

Peu m'im-por - te mesuré. E - cou-te

fz *fz* *fz* *fz*

Andantino. (Metr. 126 ♩)

done! Celui qui

pp

la P.

por - te cerubis est sur enretournant son châton magnéti -

Allegretto.

la P.

que de gagner s'il choisit les cartes que je dis le trois le

la P.

dix et la dame de pi - que le trois le

BOSKOW.

Récit.

R.

dix et la dame de pi - que Je ne l'oublierai pas

R.

plus lent. mesuré et animé. (M. 104)

je ne l'oublierai pas par ces trois cartes la trois fois quelleque

p

K. soit la somme on gagne - ra oui bien bien bien

R. le trois le dix le trois le dix et la dame de

sotto voce.

meius serré.

R. Pi - que et la dame de. Pi - que et la dame de. Pi .. que

en suivant.

R. Récit. l'auneau le voi - là

et l'auneau mainte.. nant le voi -

R. *Tempo* là le voi - là le voi -

ff

R. *la à bonheur à déli-re*

(M. 144 = •)

R. *ah! bonheur bonheur quel jas*
All' brillante.

IaP. *é-trange et vain dé-li-re*

R. *pi-re ob-jet de mon dé-li-re même au prix du mar*

IaP. *il a fal-lu cé-der il à fal-lu lui*

R. *ly-re je veux te pos-sé-der*

L.P. di - re le se _cret qu'il dé si - - re
 R. même au prix même au prix du mar .. ty - - re je

L.P. le secret qu'il de .sire et qu'il veut posé - der il
 R. veut le pos sé - der oui oui je veux le pos sé - der je

L.P. brave il bra - - ve Pa - na - - thê - - me à
 R. ris je ris je ris de Pa na - thê - - me à
 (sp) cresc.

L.P. la for - tu - ne mê me il pour - ra coman - der du
 R. la for - tu - ne mê me je pour - rai coman - der du

La P sort du sort maî - tre su - pré - - me à
 R sort du sort maî - tre su - pré - - me a
 cresc. *fp* cresc.

la P la for tu ne mê - me il pour - ra coman - der
 R la for tu né mê - me je pour - rai coman - der
fp *ff*

La P quel é - trange et vain dé - li - re
 R ô bon - heur ô dé - li - re
f *fp* *f*

La P quel é - trange et vain dé - li - re
 R quel é - trange et vain dé - li - re
fp *fp* *p* cresc.

la P. -
 R. -
 la P. -
 R. -
 la P. -
 R. -
 la P. -
 R. -

ah quel é-
 bonheur bon-heur auquel j'as-
 molto.
 ff
 p
 - strange et vain déli-re il à fal-fu-cé-
 - pi-re ob-jet de mon dé-li-re même au prix du mar-
 plus vite.
 der oui oui cé-der il à fal-
 ty re je veux te pos-sé-der je ris de
 f f plus vite.
 lu céder oui oui cé-der il
 La-nathè-me la-for-tu-ne même du sort ma-

la P. a fal lu ce - - - der à la for - - -

R. - tre suprême ou je vais com man - der à la for - - -

la P. tu - - ne mê - - - me il veut done com man -

R. tu - - ne mê - - - me je vais done com man -

la P. der

R. der je vars done com man - der. oui je vais

la P. com - man - der il

R. com - - - - man - der du sort en

la

a fal lu cé der cé der

R.

- fin maî tre su - prê me je vais bien-tôt lui coman - der

la

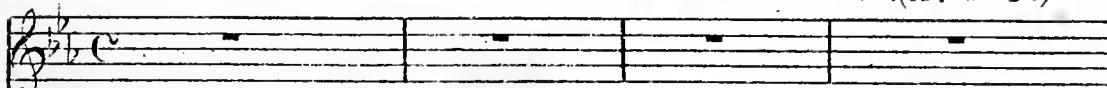
il a fal lu cé der

R.

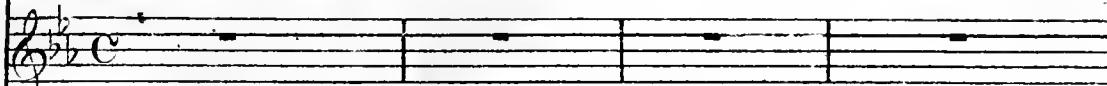
oui oui je vais coman - der

FINAL du 2^e ACTE.All^e moderato.(M. 92 o.)

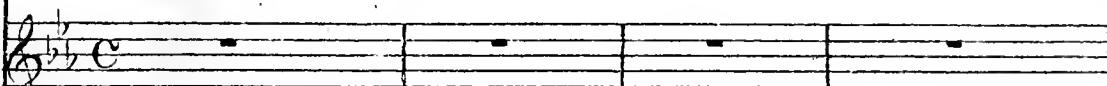
LA PRINCESSE.



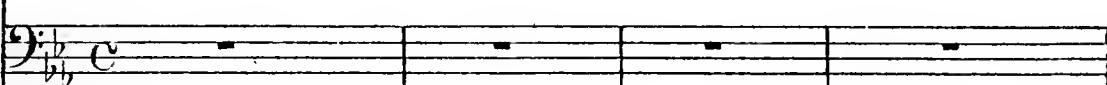
LYZANKA.



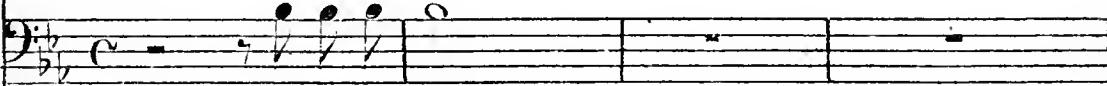
ZIZIANOW.



SOWBIAKIN.

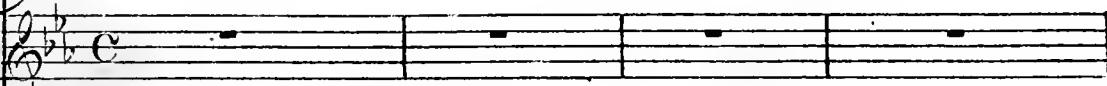


ROSKOW.

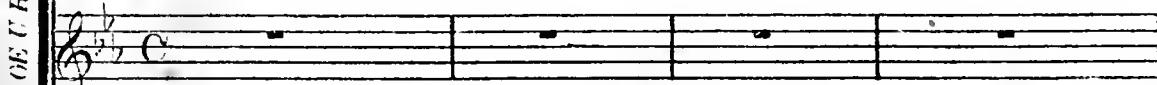


C'est mon seigneur

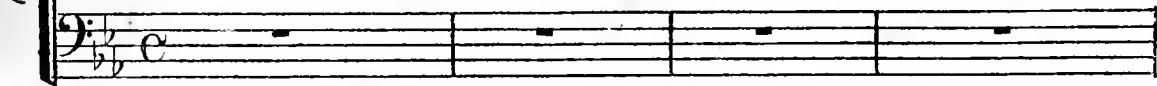
SOPRANES.



TÉNORS.



BASSES.

All^e moderato.(M. 92 o.)

PIANO.



ZIZIANOW.



z. tres - sesansquilmienconte rien j'aidonevotre se - cret oui je l'au..

z. rai bien-tôt je l'aurai touten-

ZIZ: a LA PRINC.

z. tier tout est

crese poco a poco.

z. pret

crese molto.

z. et pour notre voy-age on nous at-tend Prin-

C

p

C

le double plus lent. (M. 92)

Z. - ces - se..

Soprano.

que la nuit éter_nel - - le qui règne en ce sé_jour
Tenor.

que la nuit éter_nel - - le qui règne en ce sé_jour

Basses.

que la nuit e_ter_nel - - le qui règne en ce sé_jour

un moment é_tin_cel - - le de tout l'éclat du jour flam

un moment é_tin_cel - - le de tout l'éclat du jour flam

un moment e_tin_cel - - le de tout l'éclat du jour . . . flam

beaux! chassez les om_bres et que vos feuxbril_lants
 beaux! chassez les om_bres et que vos feuxbril_lants
 beaux! chassez les om_bres et que vos feuxbril_lants

This section contains three staves. The top two staves are for voices, each with a melodic line and lyrics. The third staff is for the piano. The music consists of eighth and sixteenth notes. Measure 1 starts with a forte dynamic. Measures 2 and 3 show a transition with different harmonic patterns.

sur ces murail_les som.. bres se .. ment les dia .. mants venez chassezles
 sur ces murail_les som.. bres se .. ment les dia .. mants venez chassezles
 sur ces murail_les som.. bres se .. ment les dia .. mants venez chassezles

This section continues the three-staff format. The voices sing eighth-note patterns over a harmonic background provided by the piano. The lyrics describe casting out shadows from walls.

om .. bres ô feuxbril_lants sur nos murail_les som .. bres se ..
 om .. bres ô feuxbril_lants sur nos murail_les som .. bres se ..
 om .. bres ô feuxbril_lants sur nos murail_les som .. bres se ..

This section concludes the vocal part with the same three-staff format. The piano accompaniment features sustained chords and rhythmic patterns that provide harmonic support for the voices.

- mez vos di_a _ mants
 - mez vos di_a _ mants
 - mez vos di_a _ mants

Allegretto (M 104) ROSCOW.

Cet te fois donc en _ fin for.
 - tu _ ne je _ te tiens encha _ née en ma _ main encha _ née en ma

ZIZIA.

R. main Tum's compris

SOWE.

A musical score page from Debussy's 'Songe'. The top staff is for the voice, starting with 'SONG.' and showing a melodic line with various note heads and rests. The middle staff is for piano, featuring harmonic chords. The bottom staff is also for piano, providing harmonic support. The lyrics 'pas trop n'impor-te point de grâ - ce can je le' are written below the vocal line.

三三

SOWB.

A musical score page featuring two staves. The top staff is for soprano voice (S.) and the bottom staff is for piano. The vocal part begins with a dynamic of forte (f). The lyrics "hais" are written below the notes. The piano part consists of chords and bass notes. Measure 11 ends with a fermata over the piano's bass note. Measure 12 begins with a dynamic of forte (f).

313

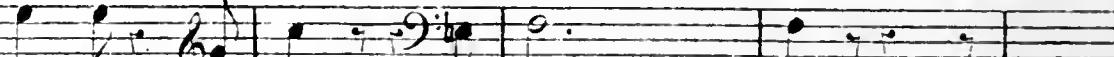
50.11

A musical score page featuring three staves. The top staff is for soprano (S) voice, indicated by a 'S' and a soprano clef. The middle staff is for piano, indicated by a brace and a treble clef. The bottom staff is for piano, indicated by a bass clef. The vocal line begins with 'sus de la mienne ch bien! elle est à tei'. The piano accompaniment consists of harmonic chords. The vocal part includes several grace notes and slurs. The piano part features sustained notes and rhythmic patterns.

717.

SOWB

ZIZ. SOWB

s. 

— J'aurai toujours complexe sur moi.

a. lors comptez sur moi

S. complez sur moi. comp - tez sur moi.

ZIZIA:

entendez vous entendez vous en - fin en - fin notre ban-

LA PRINC.

moi de mê - me - quier res - pi - re il a vu le

L plus de fray_eur il est sau_vé

Z. jour

LA PRIN:

LA PRIN:
quel bonheur!

L. sau - - - - vé quel bon-heuri

Z. quel bonheur!
SOUBIA.

S. quel bon-heuri

Allegro. (M. 152 = $\frac{1}{4}$)

Z.

ROSROW. sotto voce.

tr.

quel bon-heur

ritard.

quel bonheur quel bon-heur quel bonheur

Allegro.

Z. - sor auquel j'as - pi - re ob - jet de mon dé - li - re se -
 R. - sor auquel j'as - pi - re ob - jet ob - jet de mon dé - li - re se -

Z. -cret que je de - si - - re je vais — vous pos-sé -
 R. -cret que je de - si - re je vais je vais vous pos-sé -

LA PHIN.
 LISANKA.
 LISANKA.
 ZIZIANOW
 SOWBAKIN.
 ROSKOW.

E - trange et vain dé - li - re que je n'o - - se mau -
 Toujours au malheur qui sou - pi - re sa bou - té vient sou -
 -der tré - sor tré - sor auquel j'as - pi - re
 Cette pla - ce cette pla - ce ou j'as -
 -der tré - sor tré -

Ia. - di - - re au but au - quel j'as - pi - - re vous
 P.
 L. - ri - - re et son pou - voir n'as - pi - - re qu'aux
 Z. je vais je vais vous pos - sé -
 S. - pi - - re oui je vais ---
 R. - sor au quel j'as - pi - - re je vais en -

Ia. m'a-vez su gui - der dé - já dé - já vous
 P.
 L. moyens de l'ai - der ô vous ô vous ô
 Z. der vous possé - der bien - tôt bien - tôt oui
 S. -- je vais la possé - der ah! quel - - le joie ah!
 R. - fin vous pos - sé - der je ris je ris je

CHŒUR

Pour nous pour nous ah!
 Pour nous pour nous ah!
 Pour nous pour nous ah!

la
 P. m'offrez de vous mê - me l'oc - ca-si - on su - prè - me l'oc -
 L. marrai - ne que j'ai - me qu'un jour l'amour lui mê - me qu'un
 z. dans le jeu que j'ai - me du sort maître su - prè - me du
 s. quel le joie ex - trê - me à mon tour i - ci mê - me à
 R. ris de l'a-na - thê - me du sort maître su - prè - me du
 quel plai-sir ex - trê - me fé - tons fêtons aus - si la mai -
 quel plai-sir ex - trê - me fé - tons fêtons aus - si la mai -
 quel plai-sir ex - trê - me fé - tons fêtons aus - si la mai -
 erese. fp erese.

Ja. ca .. si .. on su - prè - me qu'à la for - tu - - ne à
 L. jour l'amour lui mê - me vers le bon-heur vers
 Z. sort maî - tre su - prè - me à la for - tu - - ne à
 S. mon tour i .. ci mê - me et com - me un mai - tre comme
 R. sort maî - tre su - prè - me à la for - tu - - ne à

 - tres - se que j'ai - me et que le Ciel vers
 - tres - se que j'ai - me et que le Ciel vers
 - tres - se que j'ai - me et que le Ciel vers

fp *ff* *fp* *Jp*
B. et

la for - tu - ne mê - me je n'o - sais de - man - der je n'o -
 le bonheur su - prê - me puis - se aussi la gui - der puisse aus -
 la for - tu - ne mê - me je vais donc comman - der je vais
 un maî - tre su - prê - me je vais donc comman - der je vais
 la for - tu - ne mê - me je vais donc comman - der je vais
 un bonheur su - prê - me puis - se aussi la gui - der puisse aus -
 un bonheur su - prê - me puis - se aussi la gui - der puisse aus -
 un bonheur su - prê - me puis - se aussi la gui - der puisse aus -
 cresc. fp cresc. cresc. cresc.

la
 P. - sais de - man - der oui le sort m'offre de lui
 L. - si la gui - der oui bien - tôt oui l'amour lui
 Z. done com - man - der oui le sort m'offre de lui
 S. vais done comman - der oui le sort m'offre de lui
 R. done comman - der oui je ris je ris de l'a - na -
 - si la gui - der oui le Ciel ô vous que
 - si la gui - der oui le Ciel ô vous que
 - si la gui - der oui le Ciel ô vous que

fp *f* *f*

Même mouvt des temps.

la. P. même un bon-heur — su - - prê - - -

L. même vers le bon - heur su - - prêmesaura bien la guî-

Z. même un tré-sor un tré-sor su - - prê-me à la fortune

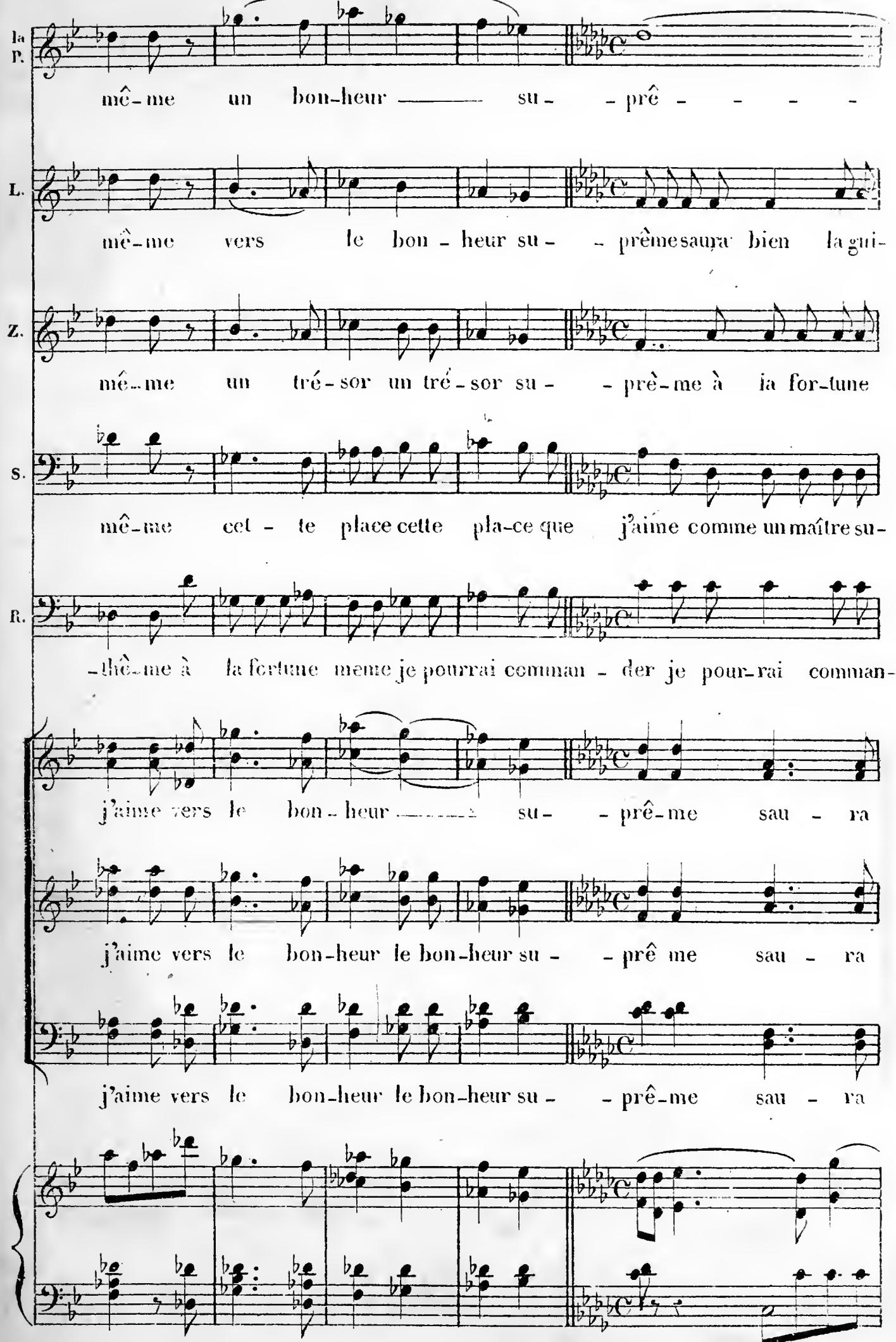
s. même eet - te place cette pla-ce que j'aime comme un maître su-

R. -thème à la fortune même je pourrai comman - der je pour-rai comman-

j'aime vers le bon-heur — su - - prê-me sau - ra

j'aime vers le bon-heur le bon-heur su - - prê me sau - ra

j'aime vers le bon-heur le bon-heur su - - prê-me sau - ra



Ia. - - - - - me _____
 P.
 L. - der sau-ra bien la gui - der _____
 Z. même je pourrai commander _____
 S. - prême je pourrai commander _____
 R. - der je pourrai commander _____
 bien vous gui - der _____
 bien vous gui - der _____
 bien vous gui - der _____
 allargando.
 ff

Tempo di L. (M. 104 $\frac{2}{4}$)la Prince: avec le 1^{er} dessus des chœurs.

la
P. que la nuit é - ter- Lisanka avec le 1^{er} dessus des chœurs.
L. que la nuit é - ter- Zizianow avec le 1^{er} tenor des chœurs.
z. que la nuit é - ter-
s. que la nuit é - ter - nel - le qui
R. que la nuit é - ter - nel - le qui
que la nuit é - ter - nel - le qui
que la nuit é - ter - nel - le qui
que la nuit é - ter - nel - le qui
que la nuit é - ter - nel - le qui

Tempo di L.

s. rè - gne en ce sé - jour un moment é - tin-
R. rè - gne en ce sé - jour un moment é - tin-
rè - gne en ce sé - jour un moment é - tin-
rè - gne en ce sé - jour un moment é - tin-
rè - gne en ce sé - jour un moment é - tin-

6.

s. 

R. 

s. sur nos murail - les som - - bres sè - ment les di-a - mants

sur nos murail - les som - - bres sè - ment les di-a - mants

sur nos murail - les som - - bres sè - ment les di-a - mants

sur nos murail - les som - - bres sè - ment les di-a - mants

LA PRINC.

Plus vite. (M. 88-0)

Sur nos murail - les som - - bres sè - ment les di-a - mants
LISANKA.

Sur nos murail - les som - - bres sè - ment les di-a - mants
ZIZIANOW.

Sur nos murail - les som - - bres sè - ment les di-a - mants
SOWBARKIN.

Sur nos murail - les som - - bres sè - ment les di-a - mants
ROSKOW.

Sur nos murail - les som - - bres sè - ment les di-a - mants

Sur nos murail - les som - - bres sè - ment les di-a - mants

Sur nos murail - les som - - bres sè - ment les di-a - mants flambeaux flam-

Sur nos murail - les som - - bres sè - ment les di-a - mants flambeaux flam-

Plus vite.

la P

flambeaux flambeaux chassez les om - bres

L.

flambeaux flambeaux chassez les om - bres

Z.

flambeaux flambeaux chassez les om - bres

S.

flambeaux flambeaux chassez les om - bres

R.

flambeaux flambeaux chassez les om - bres

flambeaux flambeaux chassez les om - bres

- beaux chassez les om bres oui et que vos feux vos feuxbril-

- beaux chassez les om bres oui et que vos feux vos feuxbril-

B.

la P. et que vos feux vos feux brillants sur ces murailles som - -

L. et que vos feux vos feux brillants sur ces murailles som - -

Z. et que vos feux vos feux brillants oni

s. et que vos feux vos feux brillants oui

R. et que vos feux vos feux brillants oui

et que vos feux vos feux brillants oui

- lants oui i - ei sur ces murailles som -

- lants oui i - ei sur ces murailles som -

avec le 1^{er} dessus des chœurs.

P.

-bres sè - - ment les di-a-

avec le 1^{er} dessus des chœurs.

L.

-bres sè - - ment les di-a-

Z.

oui sè - - ment les di-a-mants flambeaux flambeaux chassez les

S.

oui sè - - ment les di-a-mants flambeaux flambeaux chassez les

R.

oui sè - - ment les di-a-mants flambeaux flambeaux chassez les

oui sè - - ment les di-a-mants flambeaux flambeaux chassez les

-bres sè - - ment les di-a-mants flambeaux flambeaux chassez les

-bres sè - - ment les di-a-mants flambeaux flambeaux chassez les

z. ombres et que vos feux bril-lants dans ce sé-jour aux voûtes sombres
 s. ombres et que vos feux bril-lants dans ce sé-jour aux voûtes sombres
 r. ombres et que vos feux bril-lants dans ce sé-jour aux voûtes sombres
 z. ombres et que vos feux bril-lants dans ce sé-jour aux voûtes sombres
 s. ombres et que vos feux bril-lants dans ce sé-jour aux voûtes sombres
 r. ombres et que vos feux bril-lants dans ce sé-jour aux voûtes sombres
 z. ombres et que vos feux bril-lants dans ce sé-jour aux voûtes sombres
 s. ombres et que vos feux bril-lants dans ce sé-jour aux voûtes sombres
 r. ombres et que vos feux bril-lants dans ce sé-jour aux voûtes sombres
 { 8
 z. les di - - a - mants les di - a - mants
 s. les di - - a - mants les di - a - mants
 r. les di - - a - mants les di - a - mants
 z. les di - - a - mants les di - a - mants
 s. les di - - a - mants les di - a - mants
 r. les di - - a - mants les di - a - mants
 { 6 8
 z. les di - - a - mants les di - a - mants
 s. les di - - a - mants les di - a - mants
 r. les di - - a - mants les di - a - mants

z. les di - - a - mants les di - a - mants
 s. les di - - a - mants les di - a - mants
 r. les di - - a - mants les di - a - mants
 z. les di - - a - mants les di - a - mants
 s. les di - - a - mants les di - a - mants
 r. les di - - a - mants les di - a - mants
 { 6 8
 z. les di - - a - mants les di - a - mants
 s. les di - - a - mants les di - a - mants
 r. les di - - a - mants les di - a - mants

